II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

COMMISSIONE

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 14 marzo 1974

che autorizza l'acquisizione della società Miles Druce & Co. Ltd. da parte della società Guest Keen & Nettlefolds Ltd.

(Il testo in lingua inglese è il solo facente fede)

(74/233/CECA)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare l'articolo 66,

vista la decisione n. 24-54 dell'Alta Autorità del 6 maggio 1954 recante il regolamento di attuazione dell'articolo 66, paragrafo 1, del trattato, relativo agli elementi che costituiscono controllo d'impresa [1],

vista la domanda presentata alla Commissione dalla Guest Keen & Nettlefolds Ltd., Smethwick, Warley, Worcestershire, in data 19 giugno 1973 e intesa ad ottenere l'autorizzazione ad acquistare la totalità delle azioni della società Miles Druce & Co. Ltd., High Wycombe, Buckinghamshire,

viste le osservazioni formulate dal governo del Regno Unito di Gran Bretagna e d'Irlanda del Nord,

I

considerando che la società Guest Keen & Nettlefolds Ltd., Smethwick, Warley, Worcestershire (GKN), è una holding dotata di un capitale azionario di 103 990 000 sterline ; che, come holding, la GKN è alla testa di un gruppo di oltre 200 imprese che operano in diversi settori, di cui i principali sono nell'ordine : la costruzione meccanica, la trasformazione dell'acciaio e di altre materie (pezzi in metallo per automobili, attrezzature industriali, costruzioni metalliche, bulloneria e viteria), la produzione di prodotti siderurgici rilaminati e la distribuzione di prodotti laminati finiti in acciaio e di bulloneria-viteria ;

considerando che GKN detiene direttamente o indirettamente la totalità del capitale delle imprese produttrici di acciaio GKN Rolled & Bright Steel Ltd., GKN (South Wales) Ltd., nonché dell'acciaieria Brymbo la cui acquisizione è stata autorizzata recentemente [2] e dell'impresa distributrice di acciaio GKN Steelstock Ltd. ; che le citate società sono imprese ai sensi dell'articolo 80 ;

considerando che GKN ha dunque la possibilità di controllare le suddette imprese ai sensi della decisione n. 24-54 ; che di conseguenza tali imprese sono concentrate ai sensi dell'articolo 66, paragrafo 1, con GKN e con le altre imprese controllate da GKN ;

considerando che nel 1972 il fatturato consolidato di GKN è stato di 623 200 000 sterline ; che la GKN occupa pertanto il 14° posto fra le imprese

[1] GU della Comunità europea del carbone dell'acciaio dell'11 maggio 1954, pag. 345.

[2] Decisione della Commissione del 9. 1. 1974.

operanti nel Regno Unito ; che gli effettivi occupati dalla GKN al 31 dicembre ammontavano a 109 110 persone ;

considerando che Miles Druce & Co. Ltd., High Wycombe, Buckinghamshire (MD), è una holding, dotata di un capitale azionario di 3 344 000 sterline ;

considerando che MD detiene la totalità del capitale delle seguenti imprese distributrici di acciaio :

— Miles Druce Metals Ltd., Smethwick ;

— Miles Druce Sheet Processing Ltd., Kidderminster ;

— Miles Druce Mulberry Co. Ltd., Kidderminster ;

considerando che MD è a capo di un gruppo che, oltre alla sua attività predominante di steelstockholder, ha un reparto di engineering e uno di Safety and Security Systems ;

considerando che MD ha dunque la possibilità di controllare tali imprese ; che queste sono pertanto concentrate con MD e con le imprese controllate da MD ;

considerando che nel 1972 il gruppo ha realizzato un fatturato esterno di 45 379 000 sterline per cui MD figura al 301° posto fra le imprese operanti nel Regno Unito ; che l'effettivo occupato è stato mediamente di 2 753 durante l'anno ;

considerando che tramite gli acquisti effettuati in borsa tra la fine di maggio e l'inizio di giugno 1973, GKN ha aumentato dal 7,1 % al 39,9 % la sua quota di azioni di MD, prima di sollecitare l'autorizzazione preventiva della Commissione ;

considerando tuttavia che la registrazione a nome di GKN delle azioni acquistate in borsa da GKN si limita al 29,9 % del capitale MD ; che il residuo 10 % è registrato presso istituti bancari che hanno ricevuto da GKN potere irrevocabile di esercitare a loro intera discrezione i diritti di voto inerenti a tali azioni sino al momento in cui interverrà una decisione della Commissione ;

considerando che GKN si è impegnata a « non prendere alcuna iniziativa », prima che intervenga la decisione della Commissione, « per convocare un'assemblea generale di MD al fine di modificare la composizione del Consiglio d'amministrazione di MD o per qualsiasi altro motivo » ;

considerando che attualmente risultano dunque registrate a nome di GKN azioni che rappresentano il 29,9 % del capitale di MD ; che il 44 % del capitale si trova nelle mani di organismi bancari o finanziari ; che, se si aggiunge il 10 % depositato da GKN presso le banche, tale percentuale sale al 54 % ; che il 16 % delle azioni di MD è dunque ripartito fra il pubblico ;

considerando che, tenuto conto di questa ripartizione del capitale di MD, i diritti di voto di cui dispone attualmente GKN sono minoritari ;

considerando tuttavia che, tenuto conto della rappresentanza abituale degli azionisti nelle assemblee generali di MD (meno del 14 %), nell'eventualità di una assemblea generale straordinaria, è poco probabile che la rappresentanza di un insieme di azionisti quali quelli di MD raggiunga il 60 % del capitale ; che si deve pertanto ritenere che i diritti di voto inerenti al 29,9 % del capitale di MD conferiscono a GKN la possibilità di determinare l'operato di MD ai sensi della decisione n. 24-54 e che la concentrazione di GKN e MD è stata effettuata in violazione delle disposizioni dell'articolo 66, paragrafo 1 ;

considerando tuttavia che GKN, avendo ancora poca familiarità con le disposizioni del trattato e della decisione n. 24-54, non ha creduto di realizzare, con l'acquisizione del 39,9 % del capitale di MD, una concentrazione ai sensi dell'articolo 66 ; che, non appena compiuta l'acquisizione, GKN ha introdotto presso la Comunità una domanda di autorizzazione in cui dichiarava che essa intendeva trasferire queste azioni « in trust to bankers » ; che essa si è disfatta in seguito del 10 % del capitale di MD ; che essa si è impegnata a non utilizzare le possibilità di controllo che le sono conferite dai diritti di voto inerenti al 29,9 % delle azioni di MD ; che non è quindi possibile riscontrare gli estremi della colpa a carico di GKN ; che in queste condizioni la Commissione non imporrà a GKN il pagamento dell'ammenda prevista dall'articolo 66, paragrafo 5, primo comma ;

II

considerando che le imprese interessate hanno venduto nel 1972 i quantitativi di prodotti siderurgici del trattato indicati nella tabella seguente :

Forniture di prodotti siderurgici del trattato

(in 1 000 t)

Prodotti siderurgici \ Imprese	Forniture					Produzione	
	GKN	MD	GKN + MD	Gran Bretagna	3 in % di 4	Comunità	3 in % di 6
	1	2	3	4	5	6	7
Rotaie, travi, profilati pesanti	142,8	96,3	239,1	2 449	9,8	12 041	2,0
Barre e profilati inferiori a 80 mm	377,9	52,2	430,1	2 850	15,1	20 696	2,1
Vergella	292,7	—	292,7	1 829	16,0	10 869	2,7
Nastri e bande per tubi	41,1	—	41,1	1 517	2,7	8 013	0,5
Lamiere laminate a caldo inferiori a 3mm	23,9	26,5	50,4	878	5,7	4 094	1,2
Piastre e lamiere di 3 mm e più	96,1	104,8	200,9	3 090	6,5	17 403	1,2
Latta, banda nera, altre lamiere rivestite	29,5	15,3	44,8	1 975	2,3	8 353	0,5
Lamiere laminate a freddo inferiori a 3 mm	71,7	75,2	146,9	2 690	5,5	17 312	0,8
Lamiere magnetiche	3,7	33,8	37,5	229	16,4	1 035	3,6
Forniture totali	1 079,4 (1)	404,1	1 483,5	17 507	8,5	99 816	1,5
— di cui forniture a terzi							
a) dirette	428	—	428	14 000	3,05		
b) grossisti	321	404,1	725,1	3 500 (2)	20,7		
c) totale a) + b)	749	404,1	1 153,1	17 500	6,6		

(1) Di cui 330 400 t di forniture interne del gruppo.
(2) Cifra stimata in ± 100 000 t sulla base di statistiche comprendenti prodotti CEE.

considerando che gli utilizzatori britannici sono stati approvvigionati per l'80 %, pari a 14 milioni di tonnellate, mediante forniture dirette dei produttori, e per il 20 %, pari a 3,5 milioni di tonnellate, dai grossisti ;

considerando che GKN ed MD esercitano la stessa attività di grossisti di prodotti siderurgici su un mercato in cui la domanda proviene in generale da piccoli a medi consumatori il cui fabbisogno non raggiunge il limite minimo necessario per poter acquistare direttamente presso i produttori o le cui forniture devono subire ancora un trattamento, da effettuarsi tra la fabbrica e la consegna ai consumatori stessi ;

considerando che, nel Regno Unito gli steelstockholders svolgono, in materia di finitura dei prodotti, un ruolo particolarmente importante che è destinato a svilupparsi ancora in futuro ;

considerando che i grossisti vendono, in parte, prodotti condizionati dalla domanda della clientela ; che i clienti dei grossisti sono costituiti sia da grandi utilizzatori che fanno preparare dai grossisti partite importanti, sia da piccoli utilizzatori ; che a partire da un certo livello di consumo, i grandi utilizzatori possono approvvigionarsi direttamente presso i produttori che entrano in questo caso in concorrenza con i grossisti ; che esistono pertanto sul mercato dei prodotti siderurgici quantitativi ingenti che a seconda dei casi, delle possibilità e della scelta del consumatore, passano o tramite il mercato degli steelstockholders o direttamente tramite i produttori ; che queste circostanze, che dimostrano l'incertezza dei limiti tra il mercato generale dei prodotti siderurgici ed il mercato particolare dei grossisti, non sono tali da giustificare, all'interno del mercato dei grossisti, altri sottomercati secondo i quantitativi acquistati dai consumatori presso i grossisti ; che il mercato all'ingrosso dei prodotti siderurgici deve essere pertanto considerato come un tutto unico nel mercato più generale dei prodotti siderurgici ;

considerando che è giustificato considerare il mercato dei grossisti come relevant market ;

considerando che una delle caratteristiche di questo mercato è il suo carattere regionale ; che il deposito approvvigionato dai produttori è regionale e soddisfa la domanda proveniente soprattutto dai consumatori della regione per i quali la prossimità del deposito e il contatto con il grossista costituiscono

un vantaggio ; che nondimeno diverse imprese, tramite un numero limitato di depositi, approvvigionano tutto il Regno Unito ;

considerando che GKN ed MD possiedono depositi sparsi in tutto il territorio del Regno Unito ; che questo territorio, che costituisce una parte importante del mercato comune dell'acciaio, è il territorio da considerate nella presente fattispecie come relevant market geografico ;

considerando che GKN, nella sua qualità di rilaminatore, ha prodotto nel 1972 i seguenti quantitativi di prodotti laminati finiti :

(in 1 000 t)

Imprese / Prodotti Siderurgici	Produzione				
	GKN	Regno Unito	1 in % di 2	Comunità	1 in % di 2
	1	2	3	4	5
Profilati pesanti e travi	99,5	2 449	4,1	12 041	0,8
Barre e profilati inferiori a 80 mm	371,1	2 850	13,0	20 696	1,8
Vergella	300,7	1 829	16,4	10 869	2,8
Nastri laminati a caldo	40,8	1 517	2,7	8 013	0,5

considerando che fra le imprese interessate, GKN è l'unico produttore siderurgico ; che GKN effettua a questo titolo vendite dirette ai consumatori ; che l'attività di MD in materia di prodotti siderurgici si limita a quella di grossista ; che solo in tale qualità MD fa concorrenza a GKN sul mercato dei prodotti siderurgici ; che l'operazione progettata non modificherà dunque la posizione che GKN occupa come produttore e comve venditore diretto ;

considerando che nel 1972 la quota detenuta da MD sul mercato dei grossisti di prodotti CECA nel Regno Unito si è aggirata intorno al 10,5 %, quella di GKN ntorno al 9,5 %, pari ad un totale del 20 % circa;

considerando che, valutando la posizione di mercato che risulterebbe per gli interessati dall'operazione in progetto, è opportuno tener conto di tutti i fattori particolari del relevant market considerato e della personalità degli interessati ; che questi elementi di giudizio erano nel 1973 i seguenti :

a) La struttura dell'industria siderurgica del Regno Unito è tale che una sola impresa, la BSC, assicura l'89 % della produzione britannica di acciai ordinari e il 65 % della produzione di acciai speciali (91 % dei prodotti piatti). Nelle stesse proporzioni la BSC assicura attualmente l'approvvigionamento dei grossisti. La BSC occupa dunque una posizione dominante nei riguardi dei grossisti.

b) GKN, oltre alle 230 000 t destinate alla sua attività di grossista, acquista dalla BSC circa 1 700 000 t destinate al proprio fabbisogno per le sue attività industriali di fabbricante di numerosi prodotti in acciaio e per le sue attività di rilaminazione. Sommando questi due quantitativi, GKN risulta essere di gran lunga il maggiore acquirente della BSC. I suoi acquisti globali rappresentano il — % del fatturato della BSC nel Regno Unito.

c) I grossisti concorrenti di GKN e MD sono costituiti, per una decina, da imprese le cui quote globali di mercato nel Regno Unito (7 % o meno) sono inferiori a quelle di MD e GKN ma di cui alcune dipendono da importanti gruppi finanziari e che, nelle regioni in cui sono più solidamente impiantate, detengono quote di mercato comparabili o anche superiori a quelle di GKN o MD.

   Fra queste ultime vanno citate, per gli acciai ordinari, imprese come C. Walker, Glynwed, Tube Investments, Lye Steel, Cohen 600 Group, H.E. Perry, Ductile. Sul mercato del Regno Unito degli acciai speciali, cinque o sei imprese detengono quote di mercato superiori a quelle di GKN o MD e almeno due hanno quote di mercato superiori a GKN + MD.

   Si può considerare che, dopo MD e GKN, i 10 maggiori grossisti controllano approssimativamente il 40 % del mercato del Regno Unito.

   Gli altri concorrenti di GKN e MD, che ammontano a oltre 300 nel Regno Unito, sono costituiti da piccole o medie imprese a insediamento regionale o locale.

d) GKN è un'impresa integrata la cui potenza industriale, commerciale e finanziaria è dimostrata dal suo fatturato di 623,2 milioni di sterline che la colloca al 14° posto fra le imprese operanti nel Regno Unito, nonché dal fatto che essa occupa

in numerosi settori di produzione (bulloneria, viteria, pezzi fucinati e stampati in acciaio, engineering ecc.) una posizione molto forte nel Regno Unito e, per alcuni prodotti, anche nel mercato comune ;

considerando che in seguito ad una concentrazione GKN/MD resterebbero sul mercato all'ingrosso dei prodotti siderurgici, accanto al nuovo gruppo che controlla il 20 % del mercato, la BSC, produttore in posizione dominante, fornitore diretto del 70 % dei prodotti consumati nel Regno ed esso stesso grossista, circa 10 grossisti che, senza detenere una quota rilevante del mercato nazionale, hanno una forte posizione nelle loro rispettive regioni e la cui quota di mercato globale nel Regno Unito si aggira intorno al 40 %, oltre 300 imprese medie e soprattutto piccole, di cui molte hanno una forte importanza locale, i grossisti che agiscono per i produttori del continente ;

considerando che l'80 % del mercato all'ingrosso dei prodotti siderurgici sfugge a GKN/MD ; che nelle principali regioni consumatrici del Regno Unito, la quota di mercato di GKN/MD si aggira intorno al 20 % ; che la quota di mercato dell'80 % è sufficiente per garantire, sul piano della concorrenza, un contrappeso efficace a GKN/MD allo stadio del commercio all'ingrosso e per impedire che GKN/MD ostacolino una concorrenza effettiva ;

considerando che GKN è un cliente importante per la BSC e lo rimarrà anche dopo la recente acquisizione di Brymbo Works da parte di GKN, che riduce dall'— % al — % la parte di GKN nelle vendite dalla BSC ; che in seguito all'operazione progettata, GKN/MD rappresenterà un volume totale di acquisti di circa 2 milioni di tonnellate pari al 13 % delle vendite della BSC (in equivalente acciaio grezzo) ; che questa percentuale sta a dimostrare sia l'importanza della BSC per GKN che l'importanza di GKN per la BSC ; che in base alle possibili previsioni a medio termine dell'offerta e della domanda sul mercato siderurgico del Regno Unito, e tenuto conto della posizione dominante della BSC e del gran numero di grossisti, i rapporti di forza tra BSC/MD sia nel settore delle forniture di prodotti semilavorati che in quello dei prodotti finiti destinati al mercato dei grossisti, non conferiscono a GKN/MD una posizione privilegiata ; che a più lunga scadenza, nella prospettiva della crescente integrazione del mercato del Regno Unito nel Mercato comune e dell'incremento degli scambi di prodotti siderurgici che ne conseguirà, l'importanza degli acquisti di GKN potrebbe aumentare per la BSC ma, nello stesso tempo, si intensificherebbe anche la concorrenza sul mercato siderurgico del Regno Unito ;

considerando che né i rapporti di forza tra BSC e GKN/MD, né la pratica delle regole dell'articolo 60 permettono a GKN/MD di ottenere dalla BSC vantaggi ingiustificati in materia di prezzi ; che in materia di quantità, la BSC, impresa dominante, non può utilizzare la sua posizione a fini contrari al trattato (art. 66 § 7) ; che in particolare essa ha l'obbligo assoluto di non discriminare i suoi acquirenti e soprattutto, in periodo di forte richiesta, di non avvantaggiare taluni acquirenti rispetto ad altri ; che GKN e BSC sono, come produttori, concorrenti sul mercato di taluni prodotti laminati finiti ; che la posizione di GKN come produttore non viene modificata dall'operazione prevista ; che esistono nel mercato comune altre organizzazioni di distribuzione le cui vendite dai propri depositi superano ampiamente le 700 000 tonnellate di GKN/MD e la cui attività è destinata ad estendersi al Regno Unito ; che l'operazione prevista non darà alle imprese interessate il potere di determinare i prezzi, controllare o restringere la produzione o la distribuzione, od ostacolare il mantenimento di una concorrenza effettiva in una parte importante del mercato dei prodotti laminati finiti ;

considerando che l'importanza di GKN come acquirente di acciaio è dovuta alla sua forte integrazione verticale ed alla sua triplice funzione di rilaminatore, utilizzatore e grossista ; che l'operazione prevista, pur raddoppiando la quota di mercato di GKN come grossista, non modifica il grado e l'ampiezza dell'integrazione verticale del gruppo GKN ; che GKN è un produttore siderurgico di dimensione media che trasforma nei suoi stabilimenti la massima parte della propria produzione ; che la rete di distribuzione di MD, qualora GKN la utilizzasse per vendere una piccola parte della propria produzione, costituirebbe per GKN soltanto uno sbocco supplementare di scarsa importanza ; che l'operazione in progetto non apporta di conseguenza a GKN alcun vantaggio sostanziale nell'accesso alle fonti di approvvigionamento o agli sbocchi ;

considerando che, in queste condizioni, l'operazione prevista non consente a GKN/MD di acquistare una posizione artificialmente privilegiata e si limita, nei suoi effetti, ad allargare la presenza di GKN sul mercato dei grossisti ;

considerando che l'attività principale di GKN è la produzione e la fornitura di pezzi per automobili, di attrezzature industriali, di bulloneria-viteria e di materiale da costruzione ; che grazie alle sue attività in questi settori GKN costituisce un gruppo economicamente e finanziariamente potente ; che l'operazione prevista non ha, in questi settori, effetti notevoli ; che essa non modifica la posizione di GKN in quanto acquirente di prodotti destinati alla rilamina-

zione o alla trasformazione ; che nel settore delle vendite all'ingrosso di prodotti siderurgici essa non dà a GKN/MD i poteri previsti dall'articolo 66, § 2, primo comma ; che tali vendite rappresentano per GKN appena il 3,5 % circa del suo fatturato ; che questa percentuale salirà al 7 % circa in seguito all'assunzione del controllo di MD ; che in termini di potere economico e finanziario, l'acquisizione del controllo di MD non modifica in maniera sensibile la posizione di GKN ;

considerando che, in queste condizioni, l'acquisizione da parte di GKN del controllo su MD non può dare a GKN/MD il potere di sottrarsi alle regole di concorrenza del trattato ;

considerando che, tenuto conto di tutte le circostanze di fatto che caratterizzano l'operazione GKN/MD, la Commissione constata che tale operazione risponde alle condizioni d'autorizzazione previste dall'articolo 66, paragrafo 2, e può essere dunque autorizzata ;

considerando che MD, direttamente interessata dalla concentrazione e rappresentata dal suo Board of Directors, ha manifestato la sua opposizione all'operazione progettata da GKN e la sua intenzione di proporre un'azione di annullamento contro una decisione di autorizzazione; che MD potrebbe risultare privata di questa possibilità di ricorso se la presente decisione prendesse effetto alla data della sua notifica a GKN ; che è dunque necessario prevedere un termine di tre settimane dopo la notifica per l'entrata in vigore della decisione ; che durante questo periodo GKN non è autorizzata ad esercitare il controllo su MD né ad acquistare altre azioni di MD,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE :

Articolo 1

L'acquisizione del capitale della società Miles Druce & Co. Ltd., High Wycombe, Buckinghamshire, da parte della società Guest Keen & Nettlefolds Ltd., Smethwick, Warley, Worcestershire, è autorizzata.

Articolo 2

La società Guest Keen & Nettlefolds Ltd., Smethwick, Warley, Worcestershire e Miles Druce & Co. Ltd., Thame House, Castle Street, High Wycombe, Buckinghamshire, sono destinatarie della presente decisione.

Articolo 3

La presente decisione prenderà effetto tre settimane dopo la sua notifica agli interessati.

Fatto a Strasburgo, il 14 marzo 1974.

Per la Commissione

Il Presidente

François-Xavier ORTOLI